

OSVALDO GONZÁLEZ

RESTAURACIÓN

du 10 octobre au 16 décembre 2023
lundi-samedi, de 10h à 19h et sur rendez-vous

La galerie Aveline et Galleria Continua sont ravies de présenter une exposition *in situ* de l'artiste cubain Osvaldo González, intitulée *Restauración*.

Le travail d'Osvaldo González se déploie dans des installations *in situ* inédites, dans des espaces où l'artiste interroge la récurrence d'éléments familiers, sur lesquels il intervient par le biais de peintures, d'installations ou d'interventions. Son langage artistique utilise le ruban adhésif d'emballage comme un matériau commun qui stimule et renforce sa pratique, afin de transformer le «quotidien» en créations poétiques. La lumière revêt une importance fondamentale dans le travail de l'artiste, qui crée des zones de clair-obscur particulièrement significatives de son approche conceptuelle.

L'exposition tire son titre de l'expérience personnelle de l'artiste, qui interroge des thèmes emblématiques de son langage artistique tels que le temps, la guérison, l'oubli et la résilience. Invitant à une étonnante balade lyrique dans son univers singulier, l'artiste propose une nouvelle perception de notre environnement en métamorphosant les espaces de la galerie Aveline avec l'utilisation de son matériau caractéristique: le ruban adhésif.

Restauración propose ainsi un dialogue unique entre l'artiste et la galerie spécialisée en mobilier et objets d'art du XVIIIe siècle, autour du thème central de l'expérimentation de l'espace. Elle réunit des installations à diverses échelles architecturales qui s'entremêlent à une riche diversité de meubles signés des plus grands ébénistes et d'objets anciens, créant une mise en scène

intime au sein des différents salons de la galerie.

«Exposer dans un espace rempli de chefs-d'œuvre de l'art décoratif réalisés entre le XVIIe et le milieu du XIXe siècle génère un parallélisme avec l'idée de restauration et de préservation de ce patrimoine. Je suis très séduit par le fait de pouvoir intervenir dans cet espace en y conservant le plus d'œuvres possible, en figeant le temps et en le préservant symboliquement à travers l'analogie de la résine d'ambre qui sera le fil conducteur de cette exposition.» a déclaré Osvaldo González au sujet de l'exposition.

Le parcours de *Restauración* débute dès la façade de la galerie Aveline, place Beauvau - à deux pas du quartier Matignon, avec l'installation monumentale *Las olas del Sen* (2023), composée de deux œuvres longilignes entourant la devanture de la galerie, évoquant un ailleurs mystérieux, avant de se déployer dans l'ensemble des 300m² du rez-de-chaussée.

L'exposition alterne les installations et les œuvres murales. Faites de scotch, de plaque de Plexiglas, d'ampoules lumineuses et de résine d'ambre, les installations proposent des effets visuels inattendus et transforment les espaces de la galerie en générant une expérience où les frontières entre réel et irréel se brouillent. Les installations faites de scotch, matière surprenante et translucide, s'imbriquent à l'opulence du lieu et éclairent d'une lumière nouvelle les chefs-d'œuvre allant de Louis XIV à Napoléon Ier (fin XVIIe jusqu'au début du XIXe siècle). L'artiste rappelle ainsi l'importance des objets caractéristiques des espaces vivants, familiaux et communs.

Baignée d'une atmosphère en clair-obscur propice au rêve ou à l'idéalisation d'une réalité, il émane de ces installations une grande force poétique. Ces espaces, tels des paysages, possèdent une symbolique et un affectif qui invitent à une expérience de nature physique et spirituelle. Dans le processus de création d'Oswaldo González, interroger sans cesse les mêmes idées ou images permet d'envisager de nouvelles conclusions. Cette exposition met en lumière les vicissitudes inhérentes au chemin personnel de l'artiste, et la manière dont elles se reflètent dans son art. La restauration n'est pas seulement considérée comme le processus qui consiste à ramener l'objet physique à son état originel, mais comme une évolution vers la réhabilitation, la reconstruction du corps physique et du corps spirituel. Ce «reset» rétablit ce qui a été oublié, pour améliorer le présent.

Oswaldo González (Camagüey, Cuba, 1982), diplômé de l'Institut Supérieur d'Art (2006, La Havane), vit et travaille à Madrid, en Espagne. Son travail se distingue par la représentation d'espaces intérieurs avec lesquels il établit une relation affective ou une histoire personnelle. Il s'intéresse aux capacités expressives qu'il peut atteindre au niveau visuel et sensible avec un matériau de rebut tel que du ruban adhésif, et à la volonté de créer de nouvelles situations et expériences à partir de l'intervention dans des espaces physiques.

Parmi ses principales expositions personnelles, on peut citer : "Apuntes de San Lorenzo" (2023, Galleria Continua, Rome) ; "La Casa del Salto" (2022, Tenuta Casenuove, Italie) ; "Viaje" (2021, San Gimignano, Italie) ; "Ámbar" (2020, NC-Arte, Bogotá, Colombie) ; "El principio de todo" (2019, Galería Servando, La Havane) ; "Autofagia" (2016, Galería Servando, La Havane) ; "Como es lo que es" (2014, Centro de Desarrollo de las Artes Visuales, La Havane) ; "Una escena doméstica" (23 y 12 Gallery, 11e Biennale de La Havane) ; "Temas Aislados" (2010, Galería Luz y Suárez del Villar, Madrid) ; "Kunta" (2009, Galería Guayasamín, La Havane).

Son travail a également fait partie d'expositions collectives telles que : "Desvíos urbanos" (Galleria Continua, São Paulo, Brésil) ; "Helborg, espace éphémère" (São Paulo, Brésil, 2023) ; "La Brèche et Truc a faire" (2021, Galleria Continua, Paris, France) ; "Maintenant ou Jamais ! Projet spécial" (2021, Ardian,

Paris, France) ; "Mirador Circular" (2020, Galleria Continua, La Havane) ; "Umbrales" (2019, Galleria Continua, La Havane) ; "Art of Treasure Hunt" (Toscane, divers lieux, 2019) ; "Ola Cuba" (2018, Gare de Saint Sauveur, Lille) ; "Diamante en bruto" (2018, Galleria Continua, La Havane) ; "Cuba mi amor" (2017, Galleria Continua, Les Moulins, France) ; "¿Soy Cuba?" (2017, Palazzina dei Bagni Misteriosi, Milan) ; "Nido sin árbol" (2017, Unión Nacional de los Arquitectos e Ingenieros de la Construcción de Cuba, La Havane) ; "Las riberas del Aqueronte" (2015, Museo Farmacia Johnson, 12e Biennale de La Havane) ; "Reeditus II" (2012, Galerie Raymaluz, Madrid) ; "El extremo de la bala. Una década de arte cubano" (2010, Pabellón Cuba, La Havane) ; "Bomba" (2010, Centro de Arte Contemporáneo Wifredo Lam, La Havane).

En 2018, il a été sélectionné pour participer au programme "Residency Unlimited" de New York grâce au Rockefeller Brothers Fund et a remporté le Prix d'Acquisition du Meilleur Artiste Émergent à la foire d'art Zona Maco de Mexico. Un projet spécial mettant en avant son travail, comprenant une résidence d'artiste, a été présenté cette année à New Delhi, dans le cadre de la India Art Fair.

Depuis plus de dix ans, Aveline, avec la complicité de Galleria Continua, accueille des artistes contemporains, visionnaires et sensibles. Son ouverture d'esprit, son goût éclectique et la qualité de ses meubles font rapidement d'Aveline une adresse familière des connaisseurs, et pour ces raisons, les plus grands collectionneurs, les amateurs de pièces exceptionnelles et les musées sont admirateurs des chefs-d'œuvre venant de toute l'Europe. Ils ont tous en commun leur qualité, leur authenticité mais aussi leur originalité, datant de la fin du XVIIe siècle jusqu'au milieu du XIXe siècle et souvent de provenance royales ou princières.

Informations pratiques

Oswaldo González, *Restauración*
Exposition du 10 octobre au 16 décembre 2023

AVELINE - Antiquaire
94, rue du Faubourg Saint-Honoré
75008 Paris
aveline@aveline.com / +33 1 42 66 60 29
www.aveline.com

GALLERIA CONTINUA
87 rue du Temple
75003 Paris
www.galleriacontinua.com